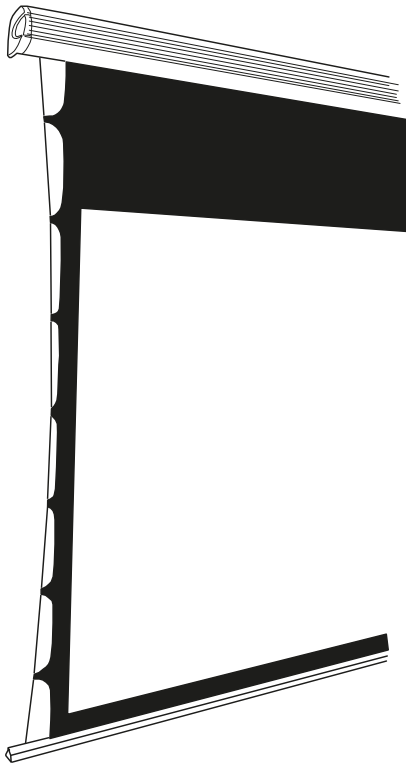


Diplomat TabTension



Thank you for choosing a Euroscreen® to be part of your AV installation. We hope it will bring you many hours of entertainment and/or education depending on your preference. Please read through the manual completely before installation and usage.

Merci d'avoir choisi un écran Euroscreen® pour votre installation audiovisuelle. Nous espérons qu'il vous apportera de nombreuses heures de loisir et/ou de travail, à votre convenance. Merci de lire complètement le manuel avant d'installer et d'utiliser l'écran.

Tack för att ni valt en Euroscreen® som en del i er AV-installation. Vi hoppas den kan ge er många timmar av underhållning och/eller utbildning, beroende på aktivitet. Läs igenom hela manualen innan installation och användning.

Read this first / Lire en premier / Läs detta först

CAUTION: Breaking the seals (fig 1) to the limit settings may limit and possibly eliminate the warranty.

ATTENTION: Briser les sceaux des butées (fig 1) annule la garantie.

WARNING: Att bryta förseglingen (fig 1) över dukens gränslågen kan begränsa eller i vissa fall helt eliminera garantin.

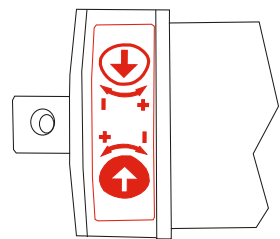
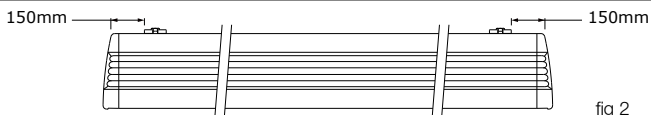


fig 1

Assembly / Assemblée / Montering



EN: It shall be approximately 150mm from the edges to the brackets (fig 2). If there are three brackets included (only larger screens) the third bracket shall be placed in the middle.

Mount the brackets on the wall (fig 3) or in the ceiling (fig 4). Place the nuts together with the screws in the track (fig 5). Mount the screen on the brackets and tighten the screws (fig 6).

Connect the cable between the screen (fig 8) and an outlet (fig 9).

FR: Les équerres doivent être à environ 150mm des extrémités de l'écran (fig 2).

S'il y a trois équerres (écrans les plus larges), la troisième doit être placée au milieu.

Installer les équerres au mur (fig 3) ou au plafond (fig 4).

Engager les vis sur les écrous dans le rail (fig 5).

Positionner l'écran sur les équerres et serrer les vis (fig 6).

Branchez le câble entre l'écran (fig 8) et une sockets (fig 9).

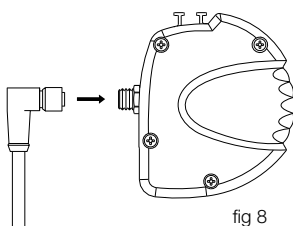
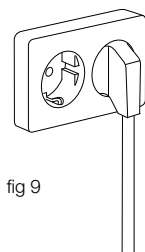
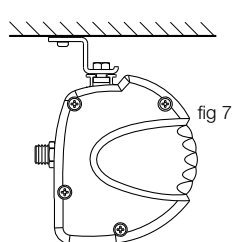
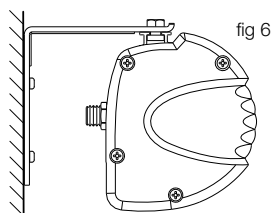
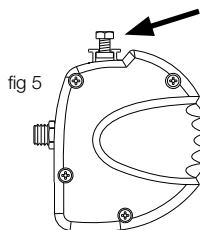
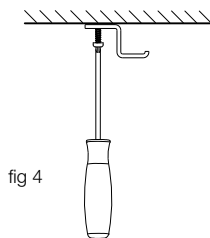
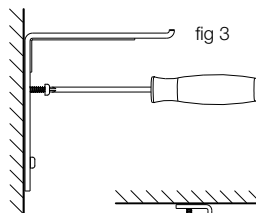
SE: Det ska vara cirka 150mm från kanterna till konsolerna (fig 2). Om det ingår tre konsoler (endast större filmdukar) ska den tredje konsoler placeras i mitten.

Montera konsolerna på väggen (fig 3) eller i taket (fig 4).

Placera muttrarna tillsammans med skruvarna i spåret (fig 5).

Montera filmduken på konsolerna och spänn åt skruvarna (fig 6).

Anslut kablaget mellan duken (fig 8) och ett vägguttag (fig 9).



Adjusting the wiring / Justering av kablaget:

EN: Loosen the locking nut (fig 10).

Turn the connector clockwise to a **maximum of 180 degrees** (fig 11)!

Hold the connector in place while tightening the locking nut (fig 12).

SE: Lossa muttern (fig 10).

Vrid kontakten medsols, **max 180 grader** (fig 11)!

Håll kontakten i önskat läge medan du spänner muttern igen (fig 12).

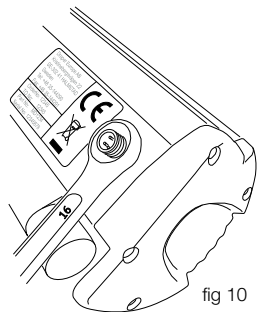


fig 10

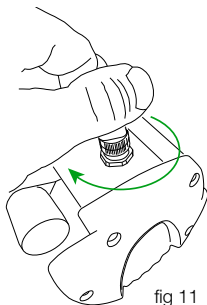


fig 11

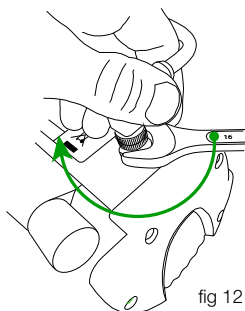


fig 12

Electrical specifications / Spécifications électriques / El specificationer:

Input / La tension d'alimentation / Matarspänning:
Power consumption / Consommation électrique / Effekt:
Isolation / Classe d'isolation / Isoleringsklass:

Basic version	Quiet version
230V	230V
121W	115W
IP44	IP44

Cable: Black / Noir / Svart -
Brown / Marron / Brun -
Blue / Bleu / Blå -
Green-Yellow / jaune-Vert / Grön-Gul -

Up-Down / Montée-Descente
Down-Up / Descente-Montée / Ner-Upp
Neutral / Neutre / Neutral
Ground / Terre / Jord



Usage / Utilisation / Användning

Screen limits / Butées / Gränslägen:

EN:

The screen is set at its outer limits when delivered. The upper limit shall never be set higher and the down limit never be set lower.

Warning! Incorrect adjustment of the screen limits may damage the product.

If the screen is ordered with the "Quiet" motor option - please see separate instruction for changing these settings.



FR: L'écran est fixé à ses limites extérieures lors de la livraison. La limite haute ne doit jamais être supérieure et la baisse limite à ne jamais être réglé plus bas.

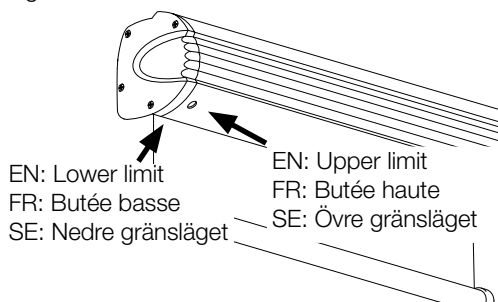
Attention! Un réglage incorrect des butées est susceptible d'endommager le produit et n'est pas couvert par la garantie.

Sur l'écran est fourni avec "Quiet motor" comme une option - s'il vous plaît voir les instructions séparées pour ces paramètres.

SE: Gränslägena är ställda i dess ytterlägen vid leverans. Övre läget får inte ställas högre och det nedre får inte ställas lägre.

Varning! Felaktig ändring av dukens gränslägen kan skada produkten.

Om duken är levererad med "Quiet"-motor som tillval hänvisar vi till dess instruktioner för justering av gränslägena.

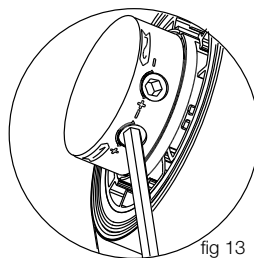
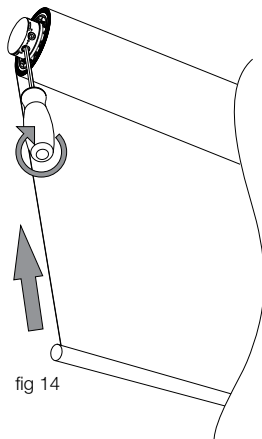


Lower limit / Butée basse / Nedre gränsläget:

EN: Lower limit is set by the screw underneath the red field (fig 13). Counterclockwise increase the screen length and clockwise reduces the screen length (fig 14).

FR: La butée basse est ajustée à l'aide par la vis sous la zone rouge (fig 13). Une rotation dans le sens contraire des aiguilles augmente la longueur de la toile descendue, et dans le sens des aiguilles, réduit la longueur de la toile descendue (fig 14).

SE: Nedre gränsläget ställs med skruven under det röda fältet (fig 13), där moturs ökar duklängden och medurs minskar duklängden (fig 14).



The pictures shows the screen without its case and without security label.

Les dessins montrent l'écran sans son carter ou étiquette de sécurité et.

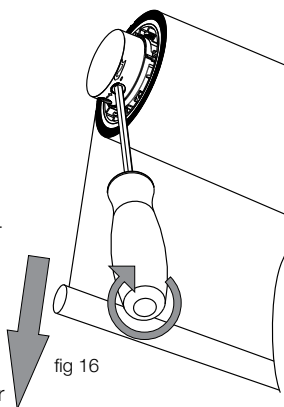
Bilderna visar duken utan dess kassett och utan säkerhetsetikett

Upper limit / Butée haute / Övre gränsläget:

EN: Upper limit is set by the screw underneath the white field of the security label (fig 15). Counterclockwise raises the upper limit and clockwise reduces the upper limit (fig 16).

FR: La butée haute est ajustée à l'aide par vis sous le fond blanc (fig 15). Une rotation dans le sens contraire des aiguilles fait remonter la toile plus haut, et moins haut dans le sens des aiguilles (fig 16).

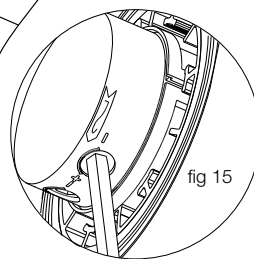
SE: Skruven under säkerhetsetikettens vita fält (fig 15) ställer övre gräns där moturs höjer ändläget och medurs sänker ändläget (fig 16).



The pictures shows the screen without its case and without security label.

Les dessins montrent l'écran sans son carter ou étiquette de sécurité et.

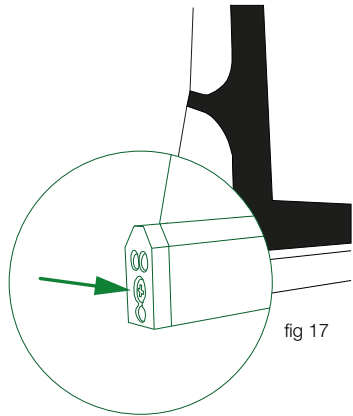
Bilderna visar duken utan dess kassett och utan säkerhetsetikett



Adjust tensioning / Réglage de la tension / Trådjustering:

EN: To keep the surface flat you may need to adjust the tensioning as the surface will change with time and temperature. This is done with the tensioning screw marked in fig 17. It is adjustable with 1/6 turn increments. Only adjust it in a single increment at a time!

1. Carefully lift the bottom bar with a firm grip
2. Press the screw in 2-3mm to unlock it
3. Turn it clockwise to increase the tension, anti-clockwise to decrease it
4. Let the screw come out and lock again
5. Leave the screen to hang and set for a minute
6. Repeat procedure if necessary



FR: Pour assurer la planéité de la surface, il peut être nécessaire d'ajuster la tension, en fonction des conditions de température. L'ajustement se fait à l'aide des vis de tensions repérées en fig 17. L'ajustement se fait par 1/6 de tour, ne régler que d'un cran à la fois!

1. Soulever délicatement la barre de lestage en la tenant fermement
2. Pousser la vis de 2 à 3mm pour la débloquer
3. Tourner dans le sens des aiguilles pour augmenter la tension et dans le sens contraire pour la diminuer
4. Relâcher la vis pour la bloquer à nouveau
5. Laisser l'écran se mettre en place pendant une minute
6. Renouveler l'opération si besoin

SE: För att bibehålla ytan slät kan trådarnas spänning behöva justeras emellanåt. Detta beror på att dukmaterialet ändras med tid och temperatur. Justeringen görs med skruven som markerats i fig 17. Tråden kan justeras i 1/6-dels varv per steg. Justera endast med 1 steg åt gången!

1. Lyft försiktigt bottenprofilen med ett stadigt grepp
2. Tryck in skruven 2-3mm för att släppa låset
3. Vrid skruven medsols för att spänna tråden, motsols för att släppa efter
4. Släpp ut skruven så att den hakar i sitt lås igen
5. Låt duken hänga och "sätta sig" några minuter
6. Repetera om nödvändigt

Conformity of regulations

Draper Europe AB manufactures AV equipment within the brand Euroscreen®. These products are controlled and certified by the below listed regulations.

REACH

Registration, evaluation, authorisation and limitation of chemicals. Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the European Council concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

All screen surfaces of Euroscreen® projection screens are approved by the REACH regulation.



ECHA

European Chemicals Agency (ECHA) gathers information on the properties of manufacturers and importers chemical substances, which will allow their safe handling, and to register the information in a central database.

Euroscreen® projection screens are printed with colours containing the following components:

CAS 1333-86-4, CAS 112-36-7, CAS 96-48-0, CAS 143-24-8, CAS 1559-34-8, CAS 2687-91-4, CAS 111-90-0, CAS 34590-94-8 and CAS 126-86-3. These are all approved by ECHA.

RoHS

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) directive restricts the use of six hazardous materials in the manufacture of various types of electronic and electrical equipment.

All electrical devices used in Euroscreen® products are RoHS certified.



WEEE

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European Community directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) which, together with the RoHS Directive 2002/95/EC, setting collection, recycling and recovery targets for all types of electrical goods.

Applicable Euroscreen® products are labeled with the WEEE symbol.



FR2000

FR2000 is an integrated management system for quality, environment, competence enhancement, health and safety. This system is derived from: ISO 9001, ISO 14001, SS 62 40 70, the Swedish work environment authority regarding systematic environmental progress, and the Swedish rescue services agency regarding systematic fire safety, SRVFS 2004:3.

Draper Europe AB is certified by FR2000 since 2010.



REPA

Producers responsibility for recycling of packaging material is regulated by SFS 2006:1273. The recycling process of packaging material is handled for its members by a central organization called REPA.

Draper Europe AB is a member of REPA.



Declaration of Conformity

Draper Europe confirms that Euroscreen® Electric meets Machinery Directive AFS1994:48, Low Voltage Directive 73-23-EEC & EMC Directive 2004/108/EC.

Euroscreens® are CE-approved.



Draper Europe AB
Kristinebergsvägen 22
S-302 41 Halmstad
Sweden

www.drapereurope.se